

## ZMLVUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená podľa § 13 ods. 7 a nasl. zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“) v spojení s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) (ďalej len „zmluva“)

### Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

**1.1 Požičiavateľ:** **SLOVENSKÁ REPUBLIKA – vlastník majetku štátu**  
**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí**  
**Slovenskej republiky – správca majetku štátu**

Sídlo: Hlboká cesta 2  
833 36 Bratislava 37

Zastúpený: **Ing. Silvia TOLDYOVÁ**  
generálna riaditeľka sekcie ekonomiky a všeobecnej správy  
splnomocnená ministrom ZVaEZ SR na základe plnej moci  
udelenej na zastupovanie v právnych úkonoch a konaniach vo  
veci podpisovania zmlúv týkajúcich sa nakladania s hnutelným  
majetkom štátu v správe MZVaEZ SR zo dňa 5.8.2014

IČO : 00699021  
DIČ : 2020879344

(ďalej len „požičiavateľ“)

**1.2 Vypožičiavateľ:** **SLOVENSKÁ REPUBLIKA – vlastník majetku štátu**  
**Úrad vlády Slovenskej republiky – správca majetku štátu**

Sídlo: Námestie slobody 1  
813 70 Bratislava

Zastúpený : **Mgr. Matúš Šutaj Eštok**  
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

IČO : 00151513  
DIČ : 2020845057

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spoločne len „zmluvné strany“ alebo jednotlivito len „zmluvná strana“)

## **Článok II. PREDMET VÝPOŽIČKY**

- 2.1** Požičiavateľ, ktorý vykonáva správu majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky, sa zaväzuje prenechať do bezplatného užívania vypožičiavateľovi za podmienok uvedených v tejto zmluve a po dohodnutú dobu hnutel'ný majetok bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“).
- 2.2** Hnutel'ný majetok, ktorý je predmetom výpožičky, bol Rozhodnutím č. 1/2018 o dočasnej prebytočnosti hnutel'ného majetku štátu v správe Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky zo dňa 9.11.2018 vyhlásený za dočasne prebytočný.
- 2.3** Požičiavateľ v lehote uvedenej bode 4.3 zmluvy odovzdá predmet výpožičky vypožičiavateľovi, o čom spíšu zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany.
- 2.4** Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky v súlade s účelom výpožičky dojednaným v bode 3.1 zmluvy. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky a ani jeho časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám a nie je oprávnený vykonávať na predmete výpožičky žiadne úpravy.

## **Článok III. ÚČEL VÝPOŽIČKY A DOBA VYPOŽIČANIA**

- 3.1** Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky výlučne na účel plnenia služobných alebo pracovných povinností dočasne preloženého zamestnanca p. z Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky na Úrad vlády Slovenskej republiky (ďalej len „zamestnanec“).
- 3.2** Zmluvné strany sa dohodli na dobe vypožičania na dobu určitú, ktorou je doba plnenia služobných alebo pracovných povinností podľa bodu 3.1 tohto článku, najdlhšie však na 5 rokov odo dňa uzavretia zmluvy (ďalej len „doba vypožičania“).

## **Článok IV. OSTATNÉ DOJEDNANIA**

- 4.1** Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný užívať predmet výpožičky v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka je povinný chrániť predmet výpožičky tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu, strate alebo k zničeniu.
- 4.2** Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi vzniknuté závady na predmete výpožičky, potrebu opráv a potrebu servisných zásahov na predmete výpožičky a umožniť mu vykonanie týchto opráv a servisných zásahov. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, všetky náklady na opravu a servis predmetu výpožičky v celom rozsahu znáša výlučne požičiavateľ.

- 4.3** Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, a to na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky, ktorý podpíšu osoby poverené zmluvnými stranami.
- 4.4** Požičiavateľ je povinný oboznámiť vypožičiavateľa s faktickým stavom predmetu výpožičky. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave, ktorý je spôsobilý na riadne užívanie na účely tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky udržiavať v tomto stave s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 4.5** Požičiavateľ a vypožičiavateľ sú vzájomne povinní si bezodkladne písomne oznámiť každú zmenu údajov alebo skutočností týkajúcich sa tejto zmluvy.
- 4.6** Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli jeho zavinením alebo zavinením tretích osôb v čase od jeho prevzatia vypožičiavateľom až do vrátenia predmetu výpožičky požičiavateľovi.
- 4.7** Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s týmto zmluvným vzťahom sa budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví zmluvy, alebo na inú adresu, ktorú zmluvná strana písomne a včas vopred oznámila druhej zmluvnej strane.

## **Článok V. ZÁNIK ZMLUVY**

- 5.1** Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môže ktorákoľvek strana vypovedať písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu. Pre prípad výpovede zmluvné strany dohodli výpovednú lehotu 30 kalendárnych dní, ktorá začne plynúť nasledujúci deň po dni, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane. Tým nie je dotknuté právo zmluvných strán ukončiť túto zmluvu kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu písomnou dohodou.
- 5.2** Od zmluvy môže požičiavateľ odstúpiť, ak vypožičiavateľ závažným spôsobom porušil zmluvu alebo ak opakovane, napriek upozorneniu, menej závažne porušil zmluvu, hrozí poškodenie, strata alebo zničenie predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak písomne vyhlási, že nie je schopný predmet výpožičky užívať v súlade so zmluvou.
- 5.3** Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi v prípade:
- a) ak ho nebude potrebovať alebo prestane existovať účel výpožičky,
  - b) ak požičiavateľ písomne požiada vypožičiavateľa o vrátenie predmetu výpožičky,
  - c) ak uplynula doba vypožičania podľa čl. III ods. 3.2.
- 5.4** V prípade, ak nastane niektorá zo skutočností špecifikovaných v odseku 5.3 tohto článku zmluvy alebo dôjde k zániku zmluvy, je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie v sídle požičiavateľa a to do 5 pracovných dní, ak sa zmluvné strany písomne nedohodli na inej lehote. O vrátení predmetu výpožičky zmluvné strany následne spíšu protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany.

**Článok VI.  
ZAVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 6.1** Právne vzťahy medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o správe majetku štátu a ostatnými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.
- 6.2** Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať iba písomnými a očíslovanými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
- 6.3** Zmluva je vyhotovená v siedmich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých 3 (tri) obdrží požičiavateľ a 4 (štyri) vypožičiavateľ.
- 6.4** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 6.5** Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 6.6** Zmluvné strany vyhlasujú, že vôľa prejavená v zmluve je slobodná, vážna, bez omylu, a že zmluvu neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú podpisom zmluvy.

Príloha č. 1 Predmet výpožičky

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

**Za požičiavateľa:**

**Za vypožičiavateľa:**

**Ing. Silvia Toldyová**  
generálna riaditeľka sekcie  
ekonomiky a všeobecnej správy  
Ministerstva zahraničných vecí  
a európskych záležitostí Slovenskej  
republiky

**Mgr. Matúš Šutaj Eštok**  
vedúci Úradu vlády Slovenskej  
republiky

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke

**Predmet výpožičky – špecifikácia**

Inventárne číslo	Inv. majetok	Aktivácia dňa	Označenie	Živ.	Obstar. hodnota	Kumul. odpisy	Účtovná hodnota	Výrobné číslo
DHM-035784	9810219 32	27.11.2015	Ipad Pro 128GB Gray s vybavením (siliconový obal, ochranný obal, klávesnica)	4	1 315,62	0	1 315,62	DLXQF486 GMW3